

# EBERG

## INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL

### WENTYLATOR ŁAZIENKOWY AXI (T, HT)

Importer:  
Climateo.eu Sp. z o.o.  
Kokotów 703, 32-002 Kokotów, Polska  
NIP 5272438859

#### PL

##### 1. WAŻNE INFORMACJE

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące montażu, uruchomienia, konserwacji. Informacje nie zwalniają z konieczności własnej oceny i weryfikacji pod kątem zastosowania w danej aplikacji. Wszystkie prawa zastrzeżone w zakresie zgłoszeń praw ochronnych, rozporządzenia, koplowania, przekazywania. Nie bierzemy odpowiedzialności za kompletność lub prawidłowość niniejszej dokumentacji. Stan Informacji: 01.08.2021, v1.0.

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z uznanymi zasadami wiedzy technicznej, pomimo to istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub szkód materialnych.

- Przed rozpoczęciem montażu i użytkowania urządzenia należy w całości i dokładnie przeczytać niniejszą dokumentację.**
- Instrukcję należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla wszystkich użytkowników.**
- Urządzenie należy przekazywać osobom trzecim zawsze razem z instrukcją.**

##### 2. PRZEPISY

Urządzenia powinny być instalowane, obsługiwane, konserwowane, serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany i upoważniony personel, posiadający wymagane uprawnienia, zgodnie z zachowaniem zasad BHP. Należy przestrzegać wytycznych zawartych w niniejszej dokumentacji, ogólnie obowiązujących norm, przepisów, warunków technicznych oraz przepisów prawa krajowego i europejskiego w zakresie zapobiegania wypadkom przy pracy i ochrony środowiska.

##### 3. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Za montaż, podłączenie oraz obsługę zgodną z przepisami i przeznaczeniem odpowiadają projektanci, instalatorzy i obsługa obiektów.

- Urządzenie należy sprawdzić pod względem widocznych pełnięć, brakujących elementów.
- Nie wolno eksploatować urządzenia, które jest niekompletne lub uszkodzone.
- Podczas eksploatacji nie wolno przekraczać parametrów pracy urządzenia.
- W przypadku wystąpienia awarii lub innych nieprawidłowości, urządzenie należy wyłączyć i upewnić się, że ponowne nieautoryzowane włączenie będzie niemożliwe.
- Należy zadbać o ochronę zgodnie z obowiązującymi przepisami elektrycznymi oraz ochronę przed dotykiem i zassaniem ciał obcych do wnętrza urządzenia oraz o zachowanie odstępów bezpieczeństwa.
- Nie wolno zrezygnować z urządzeń lub instalacji ochronnych oraz nie wolno zakłócić ich poprawnego działania.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymano nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być z dala od urządzenia.

##### 3.1. Przeznaczenie

Wentylatory łazienkowe AXI są przeznaczone do wydmuchania czystego powietrza w instalacjach wentylacji ogólnej w obiektach mieszkalnych, biurowych i użyteczności publicznej, obiektach handlowo-usługowych, oświatowo-wychowawczych. Do stosowania zgodnego z przeznaczeniem należy wliczyć dokładne zapoznanie się z instrukcją, w szczególności z rozdziałem nr 3. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

#### 4. PARAMETRY TECHNICZNE I WYMIARY

Tab.1 Parametry techniczne i wymiary/Technical parameters and dimensions

Model	V/Hz	Pin[W]	Vmax (m3/h)	ØA (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
AXI 100 (T, HT)	230V 50Hz	12	95	100	150	90	35

Rys.1 Części i wymiary  
Pict.1 Parts and dimensions

#### 5. MONTAŻ, PODŁĄCZENIE I URUCHOMIENIE

**Uwaga! Przed przystąpieniem do prac należy odłączyć zasilanie (wszystkie bieguny) i upewnić się, że ponowne nieautoryzowane włączenie będzie niemożliwe. Montaż i połączenia elektryczne muszą być wykonane przez uprawnionych elektryków, zgodnie z instrukcją oraz obowiązującymi przepisami, normami PN, EN, przepisami BHP, a także Warunkami Technicznymi. Podczas prac należy stosować atestowane rękawice ochronne i izolowane narzędzia.**

Należy przestrzegać poniższych warunków oraz wskazówek zawartych w rozdziale nr 3:

##### 5.1. Montaż

- Wentylator należy zamocować na płaskiej i stabilnej powierzchni, w sposób umożliwiający jego demontaż.
- W łazience wentylator należy zamontować na wysokości nie niższej niż 2,3 m od posadzki lub wybierając inne miejsce montażu wentylatora, uwzględniając strefy bezpieczeństwa w łazience w odniesieniu do klasy IP urządzenia, zgodnie z aktualnymi przepisami.
- Nie wolno instalować wentylatora w strefie zagrożenia wybuchem lub w miejscu w którym byłby narażony na rozpryski wody lub wysoką temperaturę.
- System przewodów wentylacyjnych należy wykonać w taki sposób aby kondensat (woda) nie dopływał (a) do urządzenia.
- Nie wolno instalować wentylatora do obsługi pomieszczenia z paleniskami na paliwo stałe, płynne lub z urządzeniami gazowymi pobierającymi powietrze do spalania z pomieszczenia i z grawitacyjnym odprowadzeniem spalin.
- Nie wolno podłączać wentylatora do przewodów kominowych i spalinowych!
- Należy stosować wyłącznie atestowane materiały i osprzęt montażowy, który należy dostarczyć we własnym zakresie.
- Nie należy usuwać lub zmieniać znaków informacyjnych dołączonych do urządzenia.
- Należy upewnić się, że wewnątrz kanału nie pozostały obce przedmioty.

##### 5.2. Połączenia elektryczne

- Połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie z odpowiednimi schematami.
- Napięcie i częstotliwość zasilania muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej!
- Na linii zasilania należy zamontować wyłącznik główny o odstępnie styków minimum 3 mm, rozłączający wszystkie bieguny.
- Wyłącznik główny musi być łatwo dostępny.
- Typ, przekrój przewodów oraz metoda ich układania muszą być dobre przez uprawnionego elektryka.

##### 5.3. Uruchomienie

- Należy upewnić się, że urządzenie zostało zamontowane i podłączone zgodnie z instrukcją.
- Należy skontrolować wszelkie mechaniczne i elektryczne środki ochronne (np. osłony, pokrywy, uziemienie, instalacje bezpieczeństwa).
- Podczas uruchomienia należy sprawdzić czy nie występują wibracje, nienaturalny hałas itp.

#### 6. SCHEMATY PODŁĄCZEŃ I INSTRUKCJE REGULACJI

##### 6.1. Wentylator standardowy

Rys.2 Schemat połączeń  
Pict.2 Wiring Diagram

#### 6.2. HT - Wentylator z czujnikiem wilgotności i opóźnieniem czasowym

Wentylator można podłączyć na dwa sposoby: bez wyłącznika lub z wyłącznikiem. Pierwszy sposób wymaga przyłączenia zasilania na stałe tylko do zacisków L i N (w celu zapewnienia czuwania urządzenia). W drugim przypadku (!) należy użyć samą fazę L, poprzez przełącznik K, podłączyć do zacisku T trzecim przewodem. Poziom wilgotności względnej można ustawić na wartości: 60%, 70%, 80% lub 90% za pomocą potencjometru „H”. Wybrana wartość poziomu wilgotności zostanie potwierdzona na wskaźniku świetlnym LED. Wartość opóźnienia czasowego wyłączenia można wyregulować w zakresie od 1 do 30 minut za pomocą potencjometru „T”.

Rys. 3 Schemat podłączenia wentylatora z czujnikiem wilgotności  
Pict.3 Humidity sensor system wiring diagram

Rys.4 Schemat regulacji wilgotności i czasu  
Pict.4 Humidity and time adjusting diagram

##### 6.3. T - Wentylator z opóźnieniem czasowym

Napięcie zasilania należy podłączyć na stałe do zacisków L, N (w celu zapewnienia czuwania urządzenia). Dodatkowo należy podłączyć trzecim przewodem tą samą fazę L, poprzez przełącznik K, do zacisku T. Wartość opóźnienia czasowego wyłączenia wentylatora można ustawić na wartości 30 sekund, 5 minut, 10 minut, 20 minut lub 30 min za pomocą przycisku taktowego. Aby zwiększyć nastawę o jeden krok należy nacisnąć przycisk taktowy jeden raz (30s → 5m → 10m → 20m → 30m → 30s → 5m → ...). Wybrana wartość opóźnienia zostanie potwierdzona za pomocą wskaźnika świetlnego LED.

Rys.5 Schemat podłączenia wentylatora z opóźnieniem czasowym  
Pict.5 Timer system wiring diagram

#### Praca regulatora czasowego

Podłączony i zasilany wentylator w sposób ciągły monitoruje stan wejścia sterującego „T”. Po ustawieniu pozycji przełącznika na „włączony” napięcie zasilania zostanie podane do wejścia sterującego „T” i wentylator rozpocznie pracę. Po zmianie pozycji na „wyłączony”, wentylator będzie pracował przez ustawiony czas zwłoki.

Rys.6 Schemat regulacji opóźnienia czasowego  
Pict.6 Time-adjusting diagram

#### 7. KONSERWACJA I NAPRAWA

Urządzenie jest bezobsługowe. Wymaga jedynie okresowego przeglądu i czyszczenia. Z biegiem czasu na wirniku i obudowie będą osiadać zanieczyszczenia. Prowadzi to do obniżenia wydajności, niewyważenia oraz skrócenia żywotności urządzenia.

**Przed przystąpieniem do prac należy odłączyć zasilanie (wszystkie bieguny) i upewnić się, że nieautoryzowane ponowne włączenie nie będzie możliwe.**

- Odłączyć przewody i zabezpieczyć przed dotykiem
- Zdemontować wentylator. Zdjąć zaluzję, pokrywe, wirnik.
- Nagromadzony kurz i zanieczyszczenia usunąć za pomocą miękkiej szmatki lub pędzla.
- Silne zabrudzenia zmyć delikatnie nawilżoną szmatką z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego (wykonać próbę na niewidocznych elementach).
- Uwaga! Nigdy nie używać do czyszczenia wody o temperaturze powyżej 50°C, benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, żadnego rozpuszczalnika organicznego i ostrych narzędzi.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do silnika!
- Nie myć podzespołów w zmywarkach!
- Łuzyskaż bezobsługowe i nie wolno ich smarować.
- Wyszczyszczony element należy wymienić lub za pomocą miękkiej, suchej ściereki. Następnie złożyć elementy w odwrotnej kolejności.
- Przed ponownym podłączeniem należy upewnić się, że napięcie zasilania jest całkowicie odłączone (wszystkie bieguny).

**Uwaga!** Uszkodzone urządzenie lub podzespoły należy wymienić na nowe. Naprawę wentylatora należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi producenta. Nie wolno samodzielnie naprawiać ani modyfikować urządzenia. Gwarancja obowiązuje tylko dla dostarczonej konfiguracji. W przypadku nieautoryzowanych modyfikacji lub napraw wygasa odpowiedzialność producenta. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego powierzyć uprawnionemu elektrykowi.

#### 8. DEMONTAŻ I UTYLIZACJA

**Przed przystąpieniem do prac należy odłączyć zasilanie (wszystkie bieguny) i upewnić się, że nieautoryzowane ponowne włączenie nie będzie możliwe.**

- Odłączyć przewody i zabezpieczyć przed dotykiem.
- Zdemontować wentylator.

Po zakończeniu okresu użytkowania, urządzenia nie wolno wyrzucić razem z odpadami domowymi. Urządzenie musi być dostarczone do właściwego zakładu utylizacji odpadów lub dealerów, którzy świadczą podobną usługę. Segregacja odpadów i urządzeń elektrycznych zapobiega potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z nieodpowiedniej utylizacji, a także pozwalają na recykling materiałów które można odzyskać w celu osiągnięcia znacznych oszczędności energii i zasobów. Obowiązek oddzielnej utylizacji jest podkreślony symbolem przekreślonego kosza na śmieci umieszczonego na produkcie. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika spowoduje zastosowanie sankcji administracyjnych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### EN

##### 1. IMPORTANT INFORMATION

These instructions contain important information on installation, commissioning and maintenance. The information does not exempt from the necessity of own assessment and verification for use in a given application. All rights reserved in the field of notification of protection rights, disposal, copying and transfer. We assume no responsibility for the completeness or correctness of this documentation. Information status: 08/01/2021, v1.0. The device is manufactured in accordance with the recognized rules of technical knowledge, nevertheless there is a risk of injury or material damage.

- Before installing and using the device, read this documentation completely and carefully.**
- Keep this manual where it is easily accessible to all users.**
- Always pass the device on to third parties together with the manual.**

##### 2. REGULATIONS

The device should be installed, operated, maintained and serviced only by qualified and authorized personnel having the required authorizations, in accordance with the health and safety rules. Follow the guidelines contained in this documentation, generally applicable standards, regulations, technical conditions as well as national and European law in the field of accident prevention and environmental protection.

##### 3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Designers, installers and facility operators are responsible for the assembly, connection and operation in accordance with the regulations and purpose.

- The device should be checked for visible cracks, missing elements.
- It is not allowed to operate an incomplete or damaged device.
- The operating parameters of the device must not be exceeded during operation.
- In the event of failure or other abnormalities, turn off the device and make sure that unauthorized restarting will not be possible.
- Provide protection in accordance with the applicable electrical regulations, protection against contact and sucked up the foreign objects into the interior of the device and keeping the safety distances.
- Protective devices or installations must not be dispensed and their proper operation must not be disturbed.
- The device may not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or by persons without appropriate experience and knowledge, unless supervision or instructions have been given regarding the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be kept away from the device.

##### 3.1 Purpose

AXI bathroom fan are designed to extract clean air in general ventilation systems in residential, office, public buildings and in commercial and service facilities as well as educational facilities. Using it as intended, it is necessary to read the instructions carefully, especially chapter no. 3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.

##### 4. TECHNICAL PARAMETERS AND DIMENSIONS

Please see Tab.1 Technical parameters and dimensions and Pict.1 Dimensions on page 2.

##### 5. INSTALLATION, CONNECTION AND COMMISSIONING

**Warning! Before starting work, disconnect the power supply (all poles) and make sure that unauthorized restarting will not be possible. Installation and electrical connections must be made by authorized electricians, in accordance with the instructions and applicable regulations, PN and EN standards, health and safety regulations as well as Technical Conditions. During work, use certified protective gloves and insulated tools.**

The following conditions and instructions in chapter 3 must be respected:

##### 5.1 Installation

- The fan should be mounted to a flat and stable surface and allowing for disassembly.
- In the bathroom, the fan should be mounted at a height not lower than 2.3 m from the floor level or choose a different place for the installation of the fan, taking into account the safety zones in the bathroom in relation to the IP class of the device, in accordance with

the current regulations.

- The fan must not be installed in an explosion hazard zone or in a place where it is exposed to water splashes or high temperature.
- Take care that no condensate (water) flows to the device.
- It is not allowed to install the fan in a room with solid or liquid fuel fireplaces or with gas devices taking the air for combustion from the room and with gravity exhaust gas discharge.
- Never connect the fan to chimney and flue gas pipes!
- Only certified materials and assembly accessories should be used, which must be supplied on your own.
- Do not remove or change the information signs attached to the device.
- Make sure that no foreign objects remain inside the duct.

##### 5.2. Electrical connections

- Electrical connections must be made in accordance with the relevant diagrams.
- The supply voltage and frequency must comply with the specifications on the nameplate!
- On the power supply line must be installed a main switch with a contact clearance of at least 3 mm, which disconnects all poles.
- The main switch must be easily accessible.
- The type, cross-section of the cables and the method of laying them must be selected by an authorized electrician.

##### 5.3 Commissioning

- Make sure that the device has been installed and connected in accordance with the instructions.
- Check all mechanical and electrical protective measures (e.g., covers, earthing, safety installations).
- During commissioning, check that there are no vibrations, abnormal noise, etc.

#### 6. WIRING DIAGRAMS AND ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

##### 6.1 Standard fan

Please see Pict.2 Wiring diagram on page 2.

##### 6.2. HT - Fan with humidity sensor and timer

Please see Pict.3 Humidity sensor wiring diagram on page 3.

The fan can be connected in two ways: without a switch or with a switch. The first method requires that the supply voltage be permanently connected only to the L and N terminals (in order to ensure the device standby). In the second case (!), connect the same L phase, through the K switch, to the T terminal with the third wire. The relative humidity level can be set to 60%, 70%, 80% or 90% with the potentiometer „H”. The selected humidity level value will be confirmed by the LED indicator light. The switch-off delay value can be adjusted from 1 to 30 minutes with the potentiometer „T”. Please see Pict.4 Humidity and time adjusting diagram on page 3.

To increase the value of settings, turn potentiometers „H” / „T” clockwise. To decrease the value of the settings, turn the potentiometer counterclockwise.

##### OPERATION WITHOUT THE SWITCH

Connected and powered fan continuously monitors the humidity sensor. When the relative humidity level in the device exceeds the set threshold, the fan will turn on and will work until the humidity level drops to the set level. Then will continue to run for the time set on the „T” potentiometer and turn off.

**Caution!** Air supply to the room must be ensured. When the fan is not running (standby mode), the speed of the sensor’s response to a change in the humidity level in the room depends on the intensity of the gravitational air flow through the fan.

##### OPERATION WITH THE SWITCH

It is possible to start the fan when the set relative humidity level is not exceeded. In the „ON” position, the supply voltage will be applied to the control input „T” and the device will start work. After changing the position to „OFF”, the fan will run for the time set on the „T” potentiometer, then fan will turn off. When the switch is not used, the fan operation will follow the paragraph Operation without the switch.

##### 6.3 T - Fan with timer

Please see Pict.5 Timer system wiring diagram on page 3.

The supply voltage must be permanently connected to the L, N terminals (to ensure the device standby). Additionally, connect the same phase L with a third wire, through the K switch to the T terminal. The timer delay can be set to 30 seconds, 5 minutes, 10 minutes, 20 minutes or 30 minutes using the Tact switch. To increase the setting by one step, press the Tact switch once (30s → 5m → 10m → 20m → 30m → 30s → 5m → ...). The selected delay value will be confirmed by the LED indicator light.

Please see Pict.6 Time adjusting diagram on page 4.

Connected and powered fan continuously monitors the status of the control input „T”. After setting the switch to „ON”, the supply voltage will be applied to the control input „T” and the fan will start work. After changing the position to „OFF”, the fan will run for the set delay time.

#### 7. MAINTENANCE AND REPAIR

The device is maintenance-free. It only requires periodic inspection and cleaning. Over time, dirt may appear on the rotor and housing. This leads to a reduction in performance, unbalance and a shortened service life of the device.

**Before starting work, disconnect the power supply (all poles) and make sure that unauthorized restarting will not be possible.**

- Disconnect the cables and protect against contact.
- Disassemble the fan. Remove the louver, cover, rotor.
- Remove accumulated dust and dirt with a soft, dry cloth or brush.
- If needed clean with a slightly damp cloth with the addition of a neutral detergent (test on invisible parts).
- Warning! Never use water hotter than 50°C, gasoline, benzene, thinner, any organic solvent or sharp tools for cleaning.
- Do not allow water to enter the engine!
- Do not wash components in dishwashers!
- The bearings are maintenance-free and must not be lubricated.
- Dry the cleaned parts by yourself or with a soft, dry cloth. Then reassemble the items in the reverse order.
- Before reconnecting, make sure that the power supply is completely disconnected (all poles).

**Caution!** Damaged device or components must be replaced with new ones. The fan must be repaired by an authorized service of the manufacturer. Do not repair or modify the device yourself. The warranty only applies to the delivered configuration. In case of unauthorized modifications or repairs the manufacturer’s liability is no longer valid. A certified electrician must replace a damaged power cord.

#### 8. DISASSEMBLY AND DISPOSAL

**Before starting work, disconnect the power supply (all poles) and make sure that unauthorized restarting will not be possible.**

- Disconnect the cables and protect against contact.
- Disassemble the fan.

At the end of useful life, the device must not be disposed of with household waste. The device must be delivered to the appropriate waste disposal facility or dealers who provide a similar service. The segregation of waste and electrical equipment prevents potential negative consequences for the environment and human health from inappropriate disposal, and allows the recycling of materials that can be recovered to achieve significant energy and resource savings. The obligation to dispose separately is underlined by the symbol of a crossed-out litter bin placed on the product. Legal disposal of the product by the user will result in the application of administrative sanctions in accordance with applicable regulations.

#### GWARANCJA

- Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
- W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
- Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
  - Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
  - Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej /lub dokumentacji technicznej ruchowej urządzenia.

- Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
- Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcz, pył, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
- Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji technicznej ruchowej.
- Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
- Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | tel. 513 677 545
- Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać  
1.Model urządzenia / 2.Numer seryjny / 3.Datę zgłoszenia reklamacji / 4.Opis uszkodzenia / 5.Datę zakupu / 6.Kopię dowodu zakupu
- Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni od zgłoszenia reklamacji.
- Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | tel. 513 677 545
- W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy. Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
- Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
- W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru.
- Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

**Dane zgłaszającego reklamację:**

Nazwa i adres firmy:	
Telefon kontaktowy:	
Osoba do kontaktu:	

**Adnotacje o przebiegu naprawy:**

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć )